



## ★CONSULTAS REFERENTE A VIDA DIÁRIA VOLTADA A ESTRANGEIROS

**Data:** 04/Fevereiro (domingo)

**Horário:** 13:30 às 16:00h (recepção de 13:00h às 15:30h)

**Local:** Sun Well Numazu Chukaigishitsu

**Assunto:** Problemas de Legislação, Questões trabalhistas, Trâmites de imigração, Casamento internacional, assuntos de administração de negócios, etc...

**A quem de direito:** Estrangeiros residentes e pessoas relacionadas.

**Apoio:**

Shizuoka-ken

Gyoseishoshikai, Shizuoka-ken Bengoshi Kai Shizuokaken Shakai Hoken Romushikai.

**Tradutores** em inglês, espanhol, chinês e português. Suporte Multilingue por online de outros idiomas.

**Inscrições:** 02 de fevereiro (6ª) até as 17:00h ou por telefone

※Dependendo da disponibilidade poderá haver atendimento no dia.

※Favor levar os documentos necessários para consulta.

**Inscrições e informações:** Chiiki Jiji-ka, Tabunka Kyosei-gakari

☎ 055-934-4717



## ★CURSO DE PREVENÇÃO DE DESASTRES PARA RESIDENTES ESTRANGEIROS

Você sabe o que fazer quando ocorre desastres como terremotos, tsunamis e incêndios? Vamos estudar sobre prevenção de desastres.

**Data/horário:** 10/fevereiro/2024(Sábado) de 9:30h às 12:00h

**Local:** Corpo de Bombeiros de Numazu Setor norte (Numazu Kita shobosho)

**Conteúdo:** Palestra de prevenção de desastres, extintor de incêndio, experiência de fumaça, etc.

**Participantes:** Estrangeiros que moram na cidade ou em municípios próximos

**Vagas:** 40 pessoas (Por ordem de inscrição)

**Forma de inscrição:** A partir de 22/janeiro (2ª) diretamente a partir de 9:00h ou por telefone.

**Inscrições e informações:** Chiiki Jiji-ka (Tabunka Kyoseigakari) ☎ 055-934-4717



## ★TREINAMENTO DE TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES DE ALERTA

Teste de transmissão simultânea de informações do J-Alert em todo o país. O J-Alert serve para notificar instantaneamente os cidadãos por meio de transmissão de rádio em caso de terremoto ou ataques de mísseis balísticos.

**Data/horário:** 09/fevereiro (6ª) às 11:00h

**Atividade:** 「Kore wa Je Arato no tesuto desu(É um teste do J Alert)」 Repetição por 3 vezes

**Informações:** Kiki Kanri-ka, Bosai Jishin-kakari ☎ 055-934-4803



## ★CURSO DE SALVAMENTO - CURSO GERAL DE SALVAMENTO I

**Data/Horário:** 25/fevereiro (domingo) de 9:00h às 12:00h

**Local:** Estação de trabalho emergencial (Kyukyu Waku Station) - no pátio do Hospital Municipal (Shiritsu Byoin Shikichinai).

**Atividade:** Principalmente reanimação cardiopulmonar para adultos, manuseio de AED, hemostasia (interrompe o sangramento), tratamento de sufocamento, etc.

**Requisitos:** Pessoas acima do nível de ensino médio, que reside, estuda ou trabalha na área do Departamento de Bombeiro de Sunto Izu.

**Vagas:** Até 30 pessoas para cada curso (Por ordem de inscrição).

**Forma de inscrição:** A partir de 25/janeiro (5ª) 8:30h por telefone.

**Inscrição e informação:** Kinkyu waku satation Tel.: 055-921-9999



## ★AVISO SOBRE DECLARAÇÃO DE RENDIMENTO

Estamos aceitando inscrições para impostos municipais e provinciais para 2024. Para reduzir o congestionamento na recepção, envie sua inscrição por correio, se possível.



### RECEPÇÃO POR CORREIO

Consulte o "Guia de declaração de imposto municipal/provincial" que será enviado às pessoas elegíveis e envie os documentos necessários por correio.

#### Documentos necessários

- ① Formulário de declaração
- ② Documento de confirmação de número pessoal (*Kojin Bango*) e cópia de documento de identidade
- ③ Documento de comprovação de rendimento de 2023
- ④ Documentos comprobatórios para dedução, etc.

**Data limite de envio:** 15/março(6ª) (Data do carimbo de recepção)

※ O guia está programado para ser enviado na terça-feira, 17 de janeiro(4ª).

### LOCAL DE RECEPÇÃO

DATA	HORÁRIO	LOCAL
Janeiro/25(5ª)	9:30~16:00	<i>Ooka Chiku-senta</i>
26(6ª)	9:30~16:00	<i>Hara Chiku-senta</i>
30(3ª)	9:30~16:00	<i>Katahama Chiku-senta</i>
31(4ª)	9:30~16:00	<i>Ashitaka Chiku-senta</i>
Fevereiro/01(5ª)	9:30~16:00	<i>Oohira Chiku-senta</i>
	10:00~15:00	<i>Heda Chiku-senta</i>
02(6ª)	9:30~16:00	<i>Shizuura Chiku-senta</i>
06(3ª)	9:30~11:30	<i>Uchiura Chiku-senta</i>
	13:30~16:00	<i>Nishiura Chiku-senta</i>
07(4ª)	9:30~16:00	<i>Ukishima Chiku-senta</i>
08(5ª)	9:30~16:00	<i>Kanaoka Chiku-senta</i>
09(6ª)		
15/Fev (5ª) à 15/Mar (6ª) (Exclui sábados, domingos e feriados)	9:00~17:00	Prefeitura 1F <i>Tamokuteki Supesu</i>

※ Pessoas que não têm renda também podem precisar apresentar a declaração de imposto de renda.

Pessoas que apresentam declaração de imposto de renda não são obrigados a apresentar a declaração fiscal municipal/provincial.

**Informações:** *Shiminzei-ka* ☎ 055-934-4735

## ★ IMPOSTO RESIDENCIAL(*Shikenminzei*) 4ª parcela, DIA 31 DE JANEIRO (4ª) É DIA DE VENCIMENTO

Não se esquecer de pagar dentro da data limite.

◆ Haverá atendimento noturno para pagamento de imposto municipal

**Data/horário:** 26/janeiro (6ª) e 05/fevereiro (2ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar, Divisão *Nozei Kanri-ka*

**Informações:** *Nozei Kanri-ka*, *Nozei Suishin kakari* ☎ 055-934-4732

## ★ DIA 31 DE JANEIRO(4ª) É O DIA DE VENCIMENTO DA 7ª PARCELA DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Não vamos nos esquecer do pagamento dentro do vencimento.

#### ♣ SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO

**Data/horário:** 26/Janeiro (6ª) e 05/fevereiro (2ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka*, *Shuno Gakari* ☎ 055-934-4727

**★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO, SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTOS**

**Data/horário:** 23/janeiro (3ª) e 06/fevereiro (3ª) de 17:15h às 20:00h

**Local:** Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎ 055-934-4853

**★SERVICO DE EMISSÃO DE CUPOM DE VACINAÇÃO NO FINAL DE SEMANA◆**

Abriremos o serviço no final de semana para aqueles que não puderem fazer os procedimentos em dias úteis e não possuem o cupom de vacinação por perda ou entrada no município etc.

**Data:** 17/fevereiro (sábado) de 8:30h às 12:00h

**Local:** Centro de Saúde (*Hoken-senta*)

**Conteúdos:** Emissão de cupom de vacinação regular (crianças/adultos), consulta sobre vacinação (Excluindo assuntos relacionados à vacinação contra o novo coronavírus).

**O que levar:**

**Criança** = Caderneta de Saúde Materno-Infantil

**Adulto** = Documentos de verificação de identidade (carteira de habilitação, etc.)

**Informações:** *Kenko Zukuri-ka, Hoken-senta* ☎ 055-951-3480

**AVISO DE VACINAÇÃO DA NOVA CORONAVÍRUS (GRATUITO)**

A nova vacina contra o coronavírus da *Daiichi Sankyosha* já está disponível. Podem ser vacinados pessoas com 12 anos ou mais e são elegíveis para “vacinação a partir do outono de 2023” (Pessoas que completaram a primeira vacinação).

Pessoas que desejam ser vacinados favor fazer reserva

◆Reserva de vacinação/recepção de consulta ☎0120-236-258 (Free dial)

De segunda a sábado de 8:30h às 18:00h

◆Sala de vacinação da nova corona vírus ☎055-951-3588

Durante a semana de 8:30h às 17:15h



Para maiores detalhes